

# YBA

Owner's Manual  
Livret d'utilisation  
Bedienungsanleitung

Heritage A200 Integrated Amplifier





### Warnings and Precautions



**CAUTION:** To reduce the risk of electric shock, do not try to open the device. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel only.



The lightning flash with an arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of un-insulated dangerous voltage within the product's enclosure which may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

This product is designed and manufactured to meet strict quality and safety standards. You should read all the safety and operating instructions before using the product. Retain the manual for future reference and adhere to all warnings in the manual or on the amplifier.

**WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this product to rain or moisture.

The presence of electricity near water can be dangerous. Do not use this product outdoors or near any source of water for example next to a bathtub, washbowl, kitchen sink, in a wet basement or near a swimming pool, etc. Take care that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through any openings.

Do not place this product on a bed, sofa, rug or similar soft surface, or in an enclosed bookcase or cabinet, where ventilation may be impeded. We recommend a minimum distance of 100 mm (4 inches) around all sides and top of the product to provide adequate ventilation. Be sure that the ventilation holes below and on the top cover of your product are neither covered nor obscured by any object or dust.

Locate the product away from naked flames or heat producing equipment such as radiators, stoves or other appliances (including other electronic devices) that produce heat. The amplifier has been designed for use in moderate climates.

You should never attempt to service the product beyond that described in this manual. All other servicing should be referred to qualified service personnel. The only fuse used in this device is on the AC socket. Always use exactly the same fuse as the one provided with your unit.

If an abnormal smell or smoke is detected from the product, turn the power off at once and unplug the unit from the wall outlet. Contact your dealer immediately.

#### **The product should be referred to qualified service personnel when:**

The power supply cord or plug is damaged

The product has been dropped or the enclosure has been damaged

Objects have fallen, or liquid has been spilled, into the product

The product has been exposed to moisture

The product does not appear to function normally or exhibits a marked change in performance

## Heritage A200 Integrated Amplifier

---

We thank you for your purchase of our YBA Heritage product. We are confident that it will provide you with many years of listening pleasure.

YBA Heritage products have been manufactured with the same pride and attention to detail as every other product made since our creation in 1981. Your new product will give you the very best audio quality.

This user manual has been designed to give you all the information you need to install, connect, setup and use your product. For your own safety and to ensure that no damage occurs, we strongly recommend that you read the safety guidelines carefully before installation.

It is our recommendation that you use a rack or stand that is recommended for use with audio equipment. If your equipment is on a portable rack it should be moved with great care, to avoid any accident.

It is always advisable to unplug the unit from the mains supply before cleaning. The casework should normally only require a wipe with a soft, damp, lint-free cloth. Do not use paint thinners or other chemical solvents for cleaning or furniture cleaning sprays or polishes as they can cause indelible white marks.

Only connect the product to a power supply of the type described in the operating instructions or as marked on the rear panel. Be sure to check the noted voltage. Power supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them. Only use the power supply cord supplied with your amplifier.

Unplug the power cord or switch it off if left unused for a long period of time.



This product has been designed to meet the IEC 60065 international electrical safety standard as well as CE and RoHs regulations. The pictorial "crossed-bin" means the equipment must not be thrown with ordinary wastes but must be collected for reuse, recycling and other forms of recovery. If no longer required it must therefore be deposited in an appropriate collection point.

YBA is a registered trademark of YBA SAS and is restricted for use by YBA, its subsidiaries and authorized agents. All other brands and product names quoted in this manual are registered trademarks and the property of their respective owners.

Disclaimer: All the information contained in this manual was correct at the time of publication. However, as our engineers are always updating and striving to improve our products, your product may have slightly different appearance, performance, or modified functionality than presented in this manual.



### YBA Warranty Policy Information

YBA warrants this product to be free from defects in materials and workmanship subject to the following:

The warranty period may vary from country to country and according to local regulations. Consult your dealer or distributor to confirm the warranty duration in your country.

YBA will repair or replace this product (at YBA's sole option) or any defective parts in this product within the terms of the warranty.

YBA warranty applies to the original purchaser only. **Always** ensure that you retain a valid proof of purchase.

YBA shall not be liable for any incidental or consequential damages for breach of any express or implied warranty in this product.

Except to the extent prohibited by law, this warranty is exclusive and in lieu of all other express and implied warranties.

YBA warranty does not affect your statutory rights.

### Warranty Procedure

To obtain warranty service, please contact the YBA authorized dealer from whom you purchased this product. Your dealer will deliver the product to the registered YBA service centre.

Shipping to the service centre is at your cost and your amplifier must be packed in either its original carton or packaging affording an equal degree of protection.

Proof of purchase in the form of a bill of sale or receipted invoice, which is evidence that this product is within the warranty period, must be presented to obtain warranty service.

This warranty is invalid if

- (a) the factory-applied serial number has been modified, altered or removed from this product
- (b) this product was not purchased from a YBA authorized dealer
- (c) the product shows any evidence of repair or attempt to repair not performed by a YBA authorized service centre.

### Warranty Exclusions

Maintenance and service or replacement of parts due to normal wear and tear

Problems arising from the misuse of the product or use of this product for non-domestic use

Damage to the outer chassis due to normal or abnormal wear and tear

Faults caused by extreme situations (such as damage due to lightning, floods, moisture, fire...)

Faults caused as a result of a short-circuit on the loudspeaker outputs

Faults caused by shock or the result of the product being dropped

Damage or defects caused by the use of inadequate packing during return to an authorized service centre

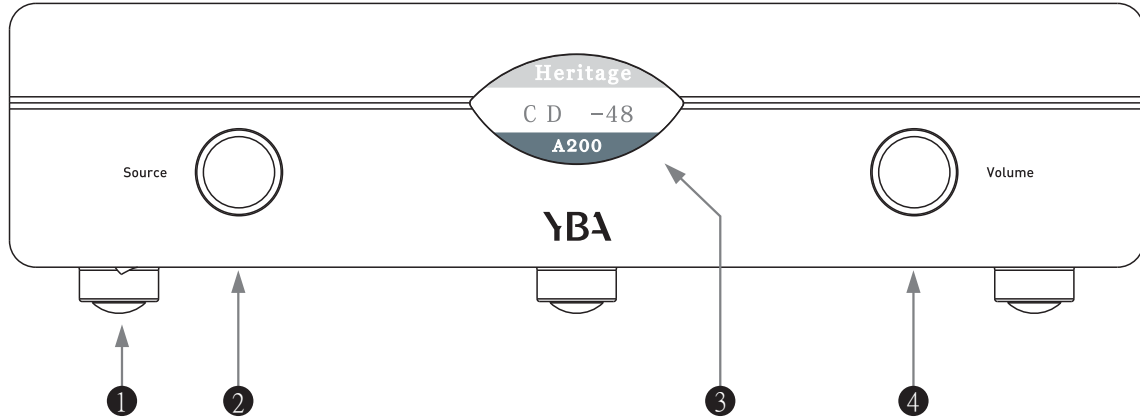
Faults caused by other devices or accessories such as power cords, power filters, loudspeakers

Damages due to repairs, modifications or cleaning by non-approved technicians or due to the use of non-YBA parts

Faults due to unauthorised opening or tampering with the unit

Any complete or partial loss of data/files

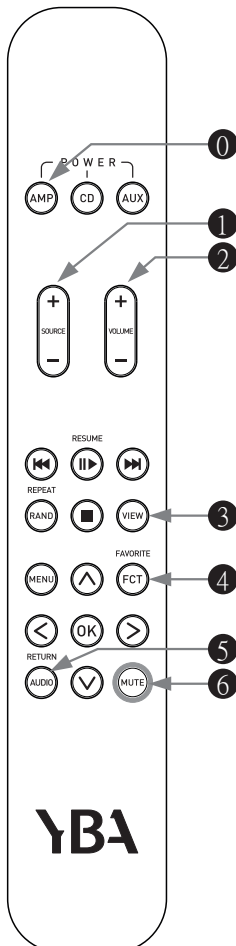
### Discovering your A200: Front view



- ❶ ON/OFF switch: Use this button to switch ON or switch OFF your
- ❷ Input selector: Selects between the nine different inputs.
- ❸ DISPLAY and IR sensor: All information relating to the operation of your A200 appears here. Point the remote control to this zone to control your A200 from a distance.
- ❹ Volume control: To adjust volume, set to zero upon installation.

### Using your YBA remote control

Point your remote control to the IR receiver located in the display window of your A200.

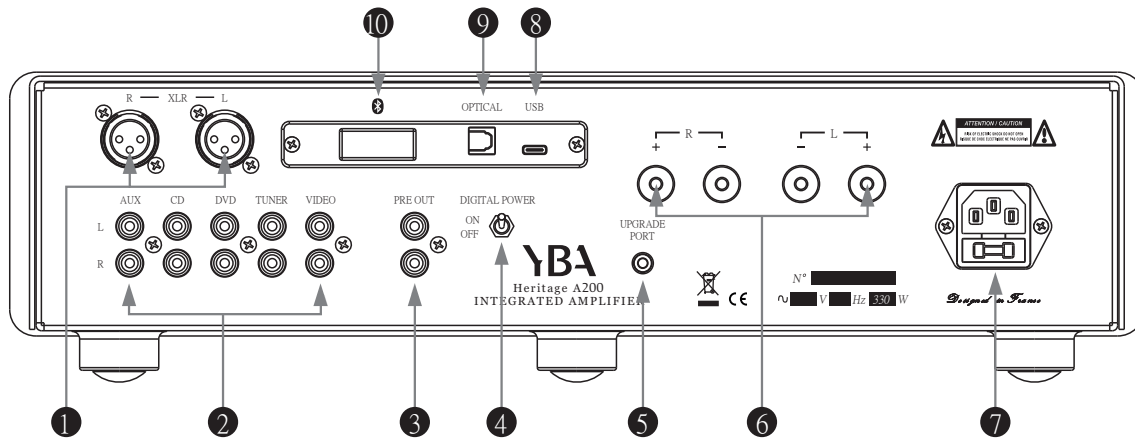


- ❶ Select the device you want to control between AMP, CD and AUX. To control the A200, you need to select AMP button.  
Note: AMP will remain the active function until you select another device.
- ❷ SOURCE+/SOURCE-: Press SOURCE+/SOURCE- to skip to the desired
- ❸ VOLUME+/VOLUME-: Press + to increase volume, or - to decrease the output volume of the amplifier. This is a universal control and does not require specific source selection.
- ❹ VIEW: Press to dim/brighten the display.
- ❺ FCT: Hold to store current volume level.
- ❻ AUDIO: Press to resume to the stored volume level.
- ❼ MUTE: Press to mute. Press again to exit mute.

**Note:**

**PRESS** means a short press on a key while **HOLD** means to keep the key pressed for more than 3 seconds.

### Discovering your A200: Rear view



### **CAUTION:**

Before connecting or disconnecting any input or output:

- Always make sure your A200 is in the OFF position. If you have any doubt, unplug the AC cable from the power inlet.
- Make sure all components connected to your amplifier are all set to off.
- Neatly arrange and organize wiring to and from your A200 and to and from all your components. Separate AC wires from audio cables to prevent hum or other unwanted noise from being introduced into the system.

① **Balanced Audio input:** This is a higher quality input that can reject noise and interference in the cable when used with equipment with balanced outputs. XLR connectors should be wired: Pin 1 - Ground; Pin 2 - Hot (in-phase); Pin 3 - Cold (phase-inverted).

② **RCA Audio inputs:** Connect the RCA outputs of your source to the RCA inputs of your A200. Be sure to connect the RIGHT output of your source to the R input of your amplifier and the LEFT output to the L input of your amplifier. Your A200 allows the connection of 5 external, line level sources.

Note that the VIDEO input has a bypass feature. When you select VIDEO and then press < > OK in sequence, the pre-amplifier is bypassed. By pressing < > OK in sequence once more the A200 returns to its normal operating mode.

③ **PRE OUT:** Pre-amplified output. If you want to use a subwoofer, a separate power amplifier or some active speakers, use this connection.

④ Should you wish, you can disconnect power to the digital section of your A200 when using an analogue source. Remember to re-engage this switch when using any digital input.

⑤ **Upgrade port:** For service and future improvements. Not for use by end-users.

- ⑥ Right and Left speaker output: When connecting speakers take care to connect in phase. The + of your speaker must be connected to the + of the A200. Connect your RIGHT speaker to the R output of your A200 and the LEFT speaker to the L output. We recommend the use of banana plugs to prevent any short-circuit. The A200 can be used with 8Ω or 4Ω speakers.
- ⑦ Power inlet: Use the mains cable provided with your A200. Be sure the switch is in OFF position before plugging or unplugging the mains cable.
- ⑧ USB input (type C): The USB input allows a direct connection to a PC/Mac; The A200 operation is fully independent of your computer built-in soundcard and will operate whether your computer has a soundcard or not.  
This input can also be used for connection to a digital streamer or network player.  
This input does not support an external hard drive.
- ⑨ Optical digital input: Connect to optical output from a digital audio source by an optical cable.
- ⑩ The A200 has an integrated Bluetooth aerial which provides greater transmission distance.

### **Bluetooth instructions**

Your A200 has a built-in CSR8675 bluetooth v4.1 module. Supports APTX, APTX-HD high quality music output.

- Switch the A200 source to "BT" status.
- After selecting "BLUETOOTH" ensure your device (i.e. phone or tablet) has Bluetooth switched on. It will show YBA A200. Select this on your device and it will pair with the YBA A200.
- When the device is connected, use the playback software to play music.

## Mises en garde et précautions



ATTENTION: Pour réduire le risque de choc électrique, n'essayez pas d'ouvrir l'appareil. Pas réparable par l'utilisateur. Confiez l'entretien à un personnel qualifié seulement.



L'éclair avec une pointe de flèche dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence de non-isolé une tension dangereuse à l'intérieur du boîtier du produit qui peut être d'une ampleur suffisante pour constituer un risque de choc électrique.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes et de maintenance (entretien) dans la documentation accompagnant le produit.

Ce produit est conçu et fabriqué pour répondre aux strictes de qualité et les normes de sécurité. Vous devriez lire toute la sécurité et les instructions de fonctionnement avant d'utiliser le produit. Conservez le manuel pour référence future et respectez tous les avertissements dans le manuel ou sur le produit.

AVERTISSEMENT: Pour réduire le risque de choc électrique ou d'incendie, ne pas exposer ce produit à la pluie ou l'humidité.

La présence d'électricité près de l'eau peut être dangereux. Ne pas utiliser les produit à l'extérieur ou près d'une source d'eau, par exemple à côté d'une baignoire, un lavabo, un évier, dans une cave humide ou près d'une piscine, etc Veillez à ce que les objets ne tombent pas et les liquides ne sont pas déversés dans le enceinte à travers les ouvertures.

Ne pas placer ce produit sur un lit, un canapé, un tapis ou une surface similaire instable, ou dans une bibliothèque fermée ou une armoire, où la ventilation pourrait être entravée. Nous recommandons une distance minimale de 100 mm (4 pouces) autour de tous les côtés et le dessus du produit à fournir une ventilation adéquate. Assurez-vous que les orifices de ventilation ci-dessous et sur le couvercle supérieur de votre produit ne sont ni couverts, ni masqué par un objet ou de la poussière.

Localisez le produit à l'écart des flammes nues ou de l'équipement produisant de la chaleur tels que radiateurs, poêles ou autres appareils (y compris d'autres appareils électroniques) qui produisent de la chaleur. L'amplificateur a été conçu pour une utilisation dans des climats modérés.

Vous ne devriez jamais tenter de réparer le produit au-delà de celle décrite dans ce manuel. Toutes les autres réparations doivent être confiées à du personnel qualifié. Le fusible utilisé dans ce dispositif se trouve sur la prise secteur. Toujours utiliser exactement le même fusible que celui fourni avec votre appareil.

Si une odeur anormale ou de la fumée est détectée à partir du produit, éteignez-le immédiatement et débranchez l'appareil de la prise murale. Contactez immédiatement votre revendeur.

### **Le produit doit être confiée à du personnel qualifié dans les cas:**

Le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé

Le produit est tombé ou le boîtier a été endommagé

Des objets sont tombés ou du liquide a été renversé, dans le produit

Le produit a été exposé à l'humidité

Le produit ne semble pas fonctionner normalement ou manifeste un changement marqué dans la performance

Nous vous remercions pour votre achat de notre produit du YBA. Nous sommes confiants que cela vous procurera de nombreuses années de plaisir d'écoute.

Produits YBA ont été fabriqués avec la même fierté et l'attention aux détails comme tous les autres produits réalisés depuis notre création en 1981. Votre nouveau produit vous donnera la meilleure qualité audio.

Ce manuel a été conçu pour vous donner toutes les informations dont vous avez besoin pour installer, raccorder, configurer et utiliser votre produit. Pour votre propre sécurité et pour s'assurer qu'aucun dommage se produit, nous vous recommandons fortement de lire attentivement les consignes de sécurité avant l'installation.

Il est de notre recommandation que vous utilisez un support ou un stand est recommandé pour une utilisation avec l'équipement audio. Si votre équipement est sur une grille portable, il doit être manipulé avec grand soin, pour éviter tout accident.

Il est toujours conseillé de débrancher l'appareil de l'alimentation secteur avant de le nettoyer. Le traitement des dossiers ne devrait normalement besoin d'un essuyer avec un chiffon doux, humide, non pelucheux. Ne pas utiliser de diluants de peinture ou de solvants chimiques autres produits de nettoyage pour le nettoyage ou les meubles ou les polit, car ils peuvent causer des taches blanches indélébiles.

Ne branchez le produit à une alimentation du type décrit dans les instructions de fonctionnement ou indiqué sur le panneau arrière. Soyez sûr de vérifier la tension noté. Les cordons électriques doivent être installés de sorte qu'ils ne sont pas susceptibles d'être piétinés ou pincés par des objets placés sur ou contre eux. Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni avec votre produit.

Débranchez le cordon d'alimentation ou de l'éteindre s'il reste inutilisé pendant une longue période de temps.



Ce produit a été conçu pour répondre à la norme IEC 60065 norme internationale de sécurité électrique ainsi que des règlements CE et RoHS. Le picturale "poubelle barrée" signifie que l'équipement ne doit pas être jeté avec les déchets ordinaires, mais doivent être collectées pour des formes de réutilisation, de recyclage et d'autres de la récupération. S'il n'est plus requis, il doit donc être déposés dans un point de collecte approprié.

YBA est une marque déposée de YBA SAS et l'usage est restreint par YBA, ses filiales et agents agréés. Toutes les autres marques et noms de produits cités dans ce manuel sont des marques déposées et la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Avertissement: Toutes les informations contenues dans ce manuel étaient correctes au moment de la publication. Cependant, comme nos ingénieurs mettent à jour et en s'efforçant d'améliorer nos produits, votre amplificateur peut avoir l'apparence légèrement différente, la performance ou de fonctionnalité par rapport à ce manuel.

### Information sur YBA Politique de garantie

YBA garantit que ce produit est exempt de défauts dans les matériaux de fabrication et sous réserve de ce qui suit:

La période de garantie peut varier d'un pays à l'autre et selon les réglementations locales. Consultez votre revendeur ou distributeur pour confirmer la durée de la garantie dans votre pays.

YBA s'engage à réparer ou remplacer ce produit (à la seule discrétion de YBA) ou toute pièce défectueuse de ce produit dans les termes de la garantie.

Garantie YBA s'applique à l'acheteur d'origine seulement. Toujours veiller à ce que vous conserviez une preuve d'achat valide.

YBA ne doit pas être tenue responsable des dommages directs ou indirects pour la violation de toute garantie expresse ou implicite dans ce produit. Sauf dans la mesure interdite par la loi, cette garantie est exclusive et remplace toute autre garantie expresse ou tacite.

Garantie YBA n'affecte pas vos droits statutaires.

### Procédure pour la Garantie

Pour obtenir un service de garantie, s'il vous plaît contacter le revendeur local agréé auprès duquel vous avez acheté ce produit. Votre revendeur vous livrera le produit au centre social YBA service.

Expédition au centre de service est à vos frais et votre amplificateur doit être emballé dans son carton d'origine soit ou un emballage offrant un degré de protection équivalent.

Une preuve d'achat sous la forme d'un acte de vente ou de la facture acquittée, qui est la preuve que ce produit est dans la période de garantie, doit être présentée pour obtenir le service de garantie.

Cette garantie n'est pas valable si

- (a) de l'usine-appliquée numéro de série a été modifié, altéré ou supprimé de ce produit
- (b) ce produit n'a pas été acheté auprès d'un distributeur local agréé
- (c) le produit montre des signes de réparation ou de tentative de réparation n'est pas effectuée par un centre de service agréé YBA.

### Exclusions de garantie

Entretien et réparation ou remplacement de pièces suite à une usure normale

Problèmes découlant de l'utilisation abusive du produit ou de l'utilisation de ce produit pour un usage non domestique

Les dommages au châssis externe due à l'usure normale ou anormale et à la déchirure

Les défauts engendrés par des situations extrêmes (tels que les dommages dus à la foudre, les inondations, humidité, au feu ...)

Les défauts engendrés à la suite d'un court-circuit sur les sorties haut-parleur

Les défauts engendrés par le choc ou le résultat du produit étant tombé

Les dégâts ou pannes causés par l'utilisation d'un emballage inadéquat lors du retour à un centre de service autorisé

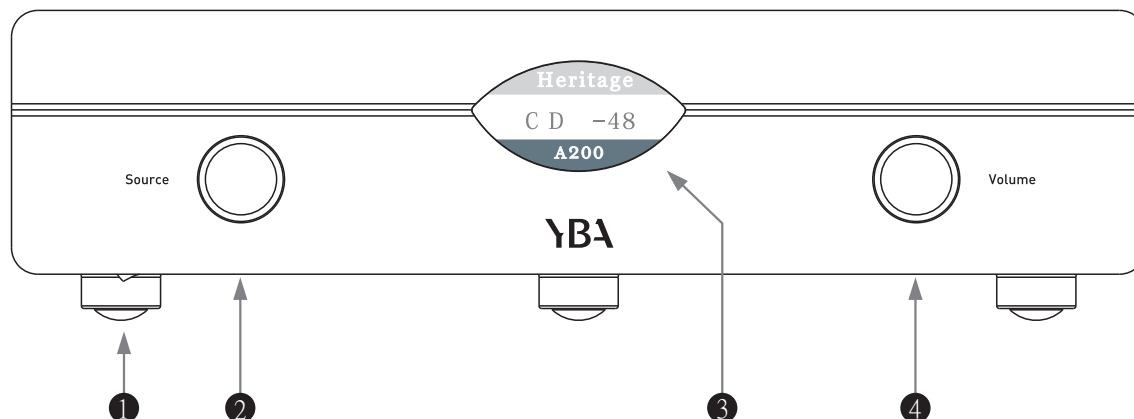
Défauts causés par d'autres appareils ou accessoires tels que les cordons d'alimentation, filtres électriques, haut-parleurs

Les dommages dus à des réparations, des modifications ou de nettoyage par des non-techniciens certifiés ou en raison de l'utilisation de pièces non YBA

Défauts dus à l'ouverture non autorisée ou l'altération de l'unité

Toute perte complète ou partielle des données et des fichiers

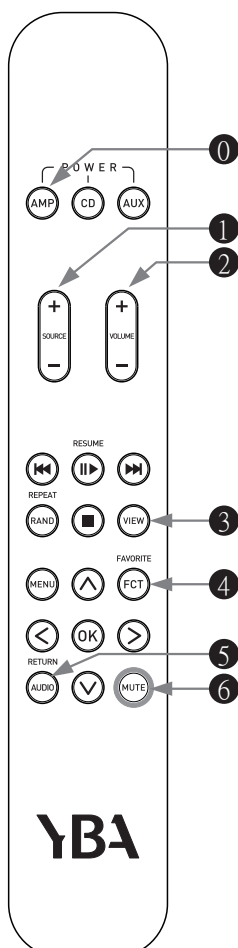
### Découvrir votre A200: Vue de face



- ❶ On/Off: Utilisez ce bouton pour allumer ou éteindre votre A200.
- ❷ Sélecteur d'entrée: Utilisez pour choisir entre les neuf entrées différentes.
- ❸ Affichage et le capteur IR: Toutes les informations relatives à l'exploitation de votre A200 apparaît ici. Pointez la télécommande vers cette zone pour contrôler votre A200 à partir d'une distance.
- ❹ Contrôle du volume: Pour régler le volume, mis à zéro lors de l'installation.

### Utilisation de votre télécommande YBA

Dirigez votre télécommande vers le récepteur IR situé dans la fenêtre d'affichage de votre A200.



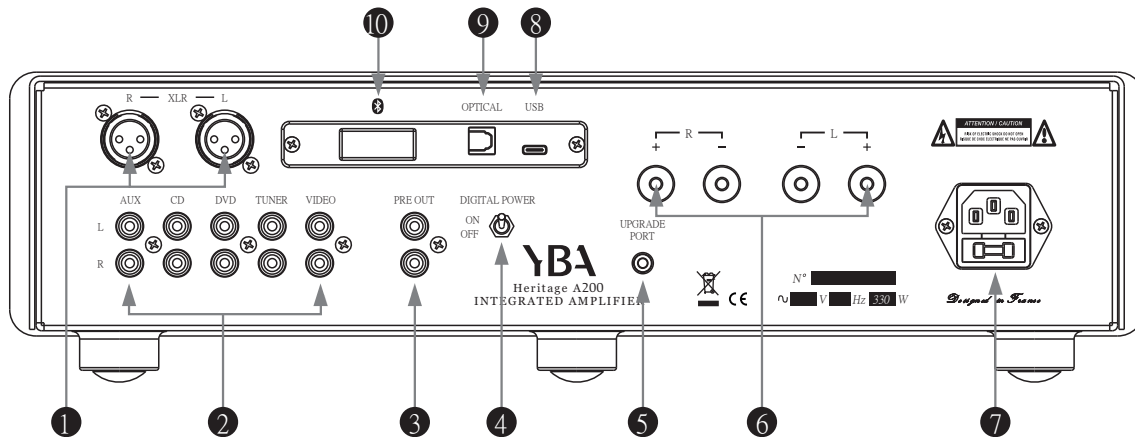
- ❶ Sélectionnez le périphérique que vous souhaitez contrôler entre AMP, CD et AUX. Pour contrôler l'A200, vous devez sélectionner le bouton AMP. **Remarque:** AMP restera la fonction active jusqu'à ce que vous sélectionnez.
- ❷ SOURCE+/SOURCE-: Appuyez sur SOURCE + / SOURCE pour passer à la source désirée.
- ❸ VOLUME+/VOLUME-: Appuyez sur + pour augmenter le volume, ou - pour diminuer le volume de sortie de l'amplificateur. Il s'agit d'un contrôle universel et ne nécessite pas de sélection de la source spécifique.
- ❹ VIEW: Appuyez sur pour assombrir / éclaircir
- ❺ FCT: Tenez pour stocker le niveau de volume actuel.
- ❻ AUDIO: Appuyez sur pour reprendre le niveau de volume
- ❼ MUTE: Appuyez sur pour mettre en sourdine. Appuyez à nouveau pour quitter muet.

#### Note:

PRESSE: un appui court sur une touche alors que moyen de maintien pour maintenir la touche enfoncée pendant plus de 3 secondes.



### Découvrir votre A200: Vue arrière



### **ATTENTION:**

Avant de brancher ou de débrancher toute entrée ou de sortie:

- Assurez-vous toujours que votre A200 est dans la position OFF. Si vous avez le moindre doute, débranchez le câble d'alimentation de la prise d'alimentation.
- Assurez-vous que tous les composants connectés à votre amplificateur sont tous mis à off.
- Soigneusement et d'organiser le câblage vers et depuis votre A200 et de tous vos composants. Séparez les câbles AC de câbles audio pour éviter les bourdonnements ou autres bruits non désirés d'être introduit dans le système.

- 1 Entrée audio symétrique: Il s'agit d'une entrée de qualité supérieure qui peut rejeter le bruit et les interférences dans le câble lorsqu'il est utilisé avec un équipement avec des sorties symétriques. Les connecteurs XLR doivent être câblés: Pin 1 - Terre; Pin 2 - Hot (en phase); Broche 3 - Cold (phase inversée).
- 2 RCA entrées audio: connectez les sorties RCA de votre source pour les entrées RCA de votre A200. Assurez-vous de connecter la sortie de votre source DROIT à l'entrée R de votre amplificateur et la sortie GAUCHE à l'entrée L de votre amplificateur. Votre A200 permet la connexion de 5 entrées externes, sources de niveau ligne.  
Notez que l'entrée VIDEO a une fonction de dérivation. Lorsque vous sélectionnez VIDEO, puis appuyez sur <OK> dans l'ordre, le pré-amplificateur est court-circuité. En appuyant sur <OK> dans l'ordre une fois de plus l'A200 revient à son mode de fonctionnement normal.
- 3 PRE OUT: Pré-amplifié de sortie. Si vous souhaitez utiliser un caisson de graves, un amplificateur de puissance séparé ou certains haut-parleurs actifs, utiliser cette connexion.
- 4 Si vous souhaitez, vous pouvez couper l'alimentation de la section digital de votre A200 lors de l'utilisation d'une source analogique. N'oubliez pas de réengager cette option lorsque vous utilisez une entrée digital.
- 5 Mise à jour port: Pour l'amélioration des services et de l'avenir. Ne pas utiliser par les utilisateurs finaux.

- ⑥ Sortie haut-parleur droit et gauche: de connecter les enceintes de prendre soin de se connecter en phase. Le + de votre haut-parleur doit être relié au + de l'A200. Connectez votre enceinte de droite à la sortie R de votre A200 et l'enceinte gauche à la sortie L. Nous recommandons l'utilisation de fiches bananes pour éviter tout court-circuit. Le A200 peut être utilisé avec 8Ω ou 4Ω haut-parleurs.
- ⑦ Entrée de l'alimentation: Utilisez le câble d'alimentation fourni avec votre A200. Vérifiez que l'interrupteur est en position OFF avant de brancher ou de débrancher le câble d'alimentation.
- ⑧ Entrée USB (type C): L'entrée USB permet une connexion directe à un PC / Mac; L'opération A200 est entièrement indépendante de la carte son intégrée à votre ordinateur. Il fonctionnera si votre ordinateur a une carte son ou non.

Cette entrée peut également être utilisée pour la connexion à un lecteur de musique numérique ou un lecteur réseau.

Cette entrée ne prend pas en charge un disque dur externe.

- ⑨ Entrée optique: brancher une source optique audio ( par exemple la sortie d'un écran de télévision) à l'aide d'un câble optique dans cette entrée.
- ⑩ L'A200 a une antenne Bluetooth intégrée qui fournit une plus grande distance de transmission

Votre A200 dispose d'un module Bluetooth v4.1 CSR8675 intégré. Cela prend en charge la sortie musicale APTX, APTX-HD de haute qualité.

- Choisissez BT comme la source.
- Après avoir sélectionné "BLUETOOTH" assurer que votre appareil (c. téléphone ou tablette) a commuté Bluetooth on. Il montrera YBA A200. Sélectionnez-le sur votre appareil et il sera couplé avec le YBA A200.
- Lorsque l'appareil est connecté, utilisez le logiciel de lecture de jouer de la musique.

### Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen



**ACHTUNG:** Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen. Das Gerät hat im Inneren keine wartenden Teile. Überlassen Sie die Wartung dem qualifizierten Fachpersonal.



Das Symbol „Blitz mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck“ soll den Benutzer auf das Vorhandensein einer nicht isolierten gefährlichen Spannung innerhalb des Gehäuses des Produkts hinweisen, die von ausreichender Größe ist, und die Gefahr eines elektrischen Schlags bestehen kann.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein von Benachrichtigung über wichtige Betriebs- und Wartungs-(Reparaturen) in der Dokumentation des Produkts.

Dieses Produkt ist so konzipiert und hergestellt, um strengen Qualitäts- und Sicherheitsstandards zu erfüllen. Sie sollten die Sicherheits- und Betriebsanleitungen vor der Verwendung des Produkts lesen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie alle Warnungen im Handbuch oder auf dem Produkt.

**WARNUNG:** Um die Gefahr eines Brandes oder elektrischen Schlags zu verringern, setzen Sie dieses Gerät keinem Regen oder Feuchtigkeit aus.

Das Vorhandensein von Strom in der Nähe von Wasser kann gefährlich sein. Verwenden Sie nicht die Produkte im Freien oder in der Nähe einer beliebigen Quelle mit Wasser zum Beispiel neben einer Badewanne, Waschbecken, Küchenspüle, in einem feuchten Keller oder in der Nähe eines Swimmingpools usw. Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht fallen zu lassen und keine Flüssigkeiten in das Gehäuse durch Öffnungen zu schütten.

Stellen Sie das Gerät nicht auf einem Bett, Sofa, Teppich oder andere weiche Oberfläche ab, oder in einem geschlossenen Bücherregal oder Schrank, wo die Belüftung behindert werden kann. Wir empfehlen einen Mindestabstand von 100 mm (4 Zoll) zu allen Seiten und nach oben zu dem Produkt um für eine ausreichende Belüftung zu sorgen. Achten Sie darauf, dass die Lüftungsschlitze unten und an der oberen Abdeckung Ihres Produktes weder abgedeckt noch verdeckt von einem Objekt oder Staub sind.

Halten Sie das Produkt fern von offenem Feuer oder Wärme erzeugenden Geräten wie Heizkörpern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich andere elektronische Geräte), die Wärme erzeugen. Der Verstärker ist für den Einsatz in gemäßigten Klimazonen ausgelegt.

Versuchen Sie niemals das Produkt zu öffnen oder zu reparieren. Alle Wartungsarbeiten sollten durch qualifiziertes Fachpersonal ausgeführt werden. Die einzige Sicherung die in diesem Gerät verwendet wird, ist an der Gerätesteckdose. Verwenden Sie immer genau die gleiche Sicherung wie die mit Ihrem Gerät geliefert wurde.

Wenn Sie einen ungewöhnlichen Geruch oder Rauch aus dem Produkt wahrnehmen, schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Kontaktieren Sie sofort Ihren Händler.

#### **Das Produkt sollte von qualifiziertem Fachpersonal gewartet werden, wenn:**

Das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.

Das Produkt fallen gelassen oder das Gehäuse beschädigt wurde.

Objekte auf das Produkt gefallen sind oder Flüssigkeit in das Produkt verschüttet wurden.

Das Produkt Feuchtigkeit ausgesetzt wurde.

Das Produkt nicht normal zu funktionieren scheint oder eine deutliche Änderung in der Leistung aufweist.

Wir danken Ihnen für den Kauf unseres YBA Design Produktes. Wir sind zuversichtlich, dass es Ihnen viele Jahre Freude bieten wird.

YBA Heritage Produkte sind mit dem gleichen Stolz und Liebe zum Detail hergestellt, wie jedes andere Produkt seit unserer Gründung im Jahr 1981. Ihr neues Produkt gibt Ihnen die beste Audio-Qualität.

Dieses Handbuch wurde entwickelt, um Ihnen alle Informationen zu geben, um Ihr Produkt richtig zu installieren, zu verbinden, zu konfigurieren und richtig zu verwenden. Zu Ihrer eigenen Sicherheit und um sicherzustellen, dass kein Schaden entsteht, empfehlen wir dringend, dass Sie die Sicherheitshinweise aufmerksam vor der Installation lesen.

Es ist unsere Empfehlung, dass Sie ein Rack oder Stand, der für die Verwendung mit Audiogeräten geeignet ist verwenden. Wenn Ihr Gerät auf einem fahrbaren Regal ist, sollte dieses mit großer Vorsicht bewegt werden, um Unfälle zu vermeiden.

Es ist immer ratsam, vor dem Reinigen das Gerät vom Stromnetz zu trennen. Die Reinigungsarbeiten sollten Sie normalerweise nur mit einem weichen, feuchten, fusel freien Tuch ausführen. Verwenden Sie keine Verdüner oder andere chemische Lösungsmittel zur Reinigung oder Möbel Polituren, die weiße Spuren hinterlassen können.

Schließen Sie das Produkt an die Stromversorgung des richtigen Typs an, wie in der Bedienungsanleitung oder auf der markierten Rückseite beschrieben. Versichern Sie sich, ob die richtige Spannung eingestellt ist. Das Netzkabel muss so verlegt werden, dass sie nicht darüber stolpern oder darauf treten können. Verwenden Sie nur das Netzkabel welches mit Ihrem Produkt geliefert wurde.

Ziehen Sie den Netzstecker oder schalten Sie es aus, wenn das Gerät für längere Zeit nicht genutzt wird.

Dieses Produkt wurde entwickelt, um der internationalen IEC 60065 Norm für elektrische Sicherheit sowie CE- und RoHS- Richtlinien zu entsprechen. Die bildliche "durchgestrichene Mülltonne" bedeutet, das Gerät darf nicht mit gewöhnlichen Abfällen entsorgt werden soll, sondern sie müssen für die Wiederverwendung, das Recycling und andere Formen der Verwertung gesammelt werden.

Wenn es nicht mehr benötigt wird, ist es daher in einer entsprechenden Sammelstelle zu hinterlegen.

YBA ist ein eingetragenes Warenzeichen von YBA SAS und ist für den Einsatz von YBA, ihrer Tochtergesellschaften und autorisierten Agenten beschränkt. Alle anderen Marken- und Produktnamen, die in diesem Handbuch angegeben sind eingetragene Warenzeichen und Eigentum der jeweiligen Inhaber.

Disclaimer: Alle Informationen, die in diesem Handbuch enthaltenen Informationen waren zum Zeitpunkt der Veröffentlichung korrekt. Allerdings, da unsere Techniker immer bestrebt sind unsere Produkte zu verbessern und zu verbessern, kann Ihr Produkt leicht unterschiedliches Aussehen, Leistung, oder eine geänderte Funktionalität haben, als in diesem Handbuch vorgestellt ist.

### YBA Garantie Bedingungen

YBA garantiert, dass dieses Produkt frei von Mängeln in Material und Verarbeitung unter den folgenden Bedingungen:

Der Garantiezeitraum kann von Land zu Land und nach den örtlichen Bestimmungen variieren. Fragen Sie Ihren Händler oder Distributor, um die Laufzeit der Garantie in Ihrem Land zu bestätigen.

YBA repariert oder ersetzt dieses Produkt (bei YBA einzige Option) oder defekte Teile in diesem Produkt im Sinne der Gewährleistung.

YBA Garantie gilt für den Erstkäufer. Achten Sie immer darauf, dass Sie einen gültigen Kaufbeleg erhalten, wenn Sie das Gerät erwerben.

YBA haftet nicht für direkte oder indirekte Schäden, für die Verletzung jeglicher ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien in diesem Artikel.

Außer in dem gesetzlich verbotenen Umfang, ist diese Garantie ausschließlich und ersetzt alle anderen ausdrücklichen und stillschweigenden Garantien.

YBA Garantie hat keinen Einfluss auf Ihre gesetzlichen Rechte.

### Garantieabwicklung

Um Garantieleistungen zu erhalten, kontaktieren Sie bitte den YBA autorisierten Händler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben. Ihr Händler wird das Produkt an das registrierte YBA Service-Center liefern. Der Versand an das Service-Center hat auf Ihre Kosten zu erfolgen und Ihr Produkt muss entweder in der Originalverpackung verpackt werden oder in einer Verpackung, die einen gleichwertigen Schutz bietet.

Der Kaufnachweis ist in Form eines Kaufvertrages oder einer quitierten Rechnung vorzulegen, dass dieses Produkt innerhalb der Garantiezeit ist, um einen Anspruch auf Garantieleistungen zu erhalten.

Diese Garantie ist ungültig, wenn

- (a) die im Werk angebrachte Seriennummer wurde geändert, verändert oder von diesem Produkt entfernt wurde.
- (b) dieses Produkt nicht bei einem von YBA autorisierten Händler gekauft wurde.
- (c) das Produkt zeigt Anzeichen von Reparaturen, oder von einem nicht autorisierten Service-Center YBA versucht wurde eine Reparatur durchzuführen.

### Gewährleistungsausschluss

Wartung und Service oder den Ersatz von Teilen aufgrund normaler Abnutzung

Störungen die durch extreme Situationen (wie z. B. Schäden durch Blitzschlag, Überschwemmungen, Feuchtigkeit, Feuer ...) verursacht wurden

Probleme, die sich aus der Verwendung des Produkts oder der Verwendung dieses Produkts für gewerbliche und industrielle Anwendung ergeben

Störungen die durch Erschütterungen oder durch herunterfallen des Produkts verursacht wurden.

Störungen durch unbefugtes Öffnen oder Manipulation an dem Gerät

Schäden aufgrund von Reparaturen, Modifikationen oder Reinigen von nicht zugelassenen Technikern oder durch die Verwendung von nicht-YBA Teile

Schäden oder Mängel, die durch die Verwendung ungeeigneter Verpackung beim Rücktransport zu einem autorisierten Service-Center verursacht wurde

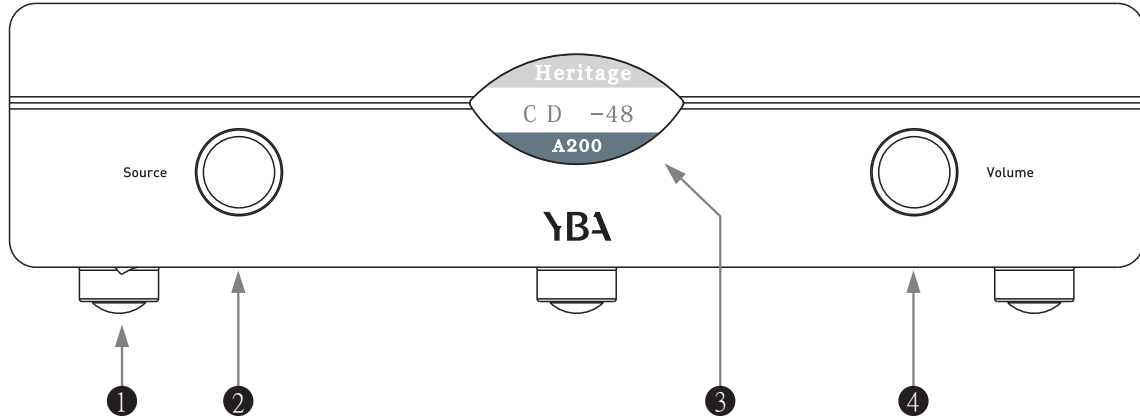
Schäden an dem äußeren Chassis aufgrund des normalen oder anormalen Verschleiß

Jeder vollständige oder teilweise Verlust der Daten / Dateien

Störungen die als Folge eines Kurzschlusses auf die Lautsprecher-Ausgänge verursacht wurden

Störungen die durch andere Geräte oder Zubehör wie Netzkabel, Netzfilter, Lautsprecher verursacht wurden.

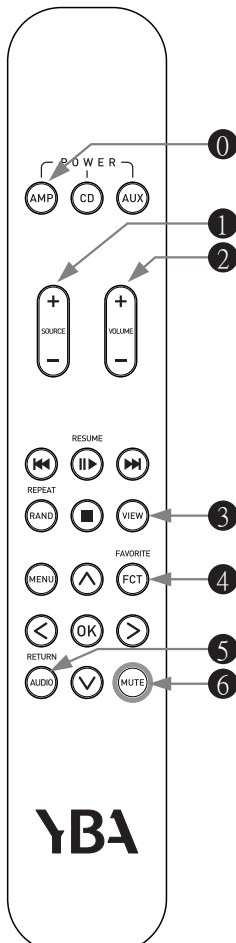
### Entdecken Sie Ihren A200: Frontansicht



- ❶ ON / OFF-Schalter: Verwenden Sie diese Taste, um Ihren A200 ein- oder auszuschalten.
- ❷ EINGANGSWAHLSCHALTER: Wählt zwischen den neun verschiedenen
- ❸ DISPLAY und IR-Sensor: Hier erscheinen alle Informationen zum Betrieb Ihres A200. Richten Sie die Fernbedienung auf diese Zone, um Ihren A200 aus der Entfernung zu steuern.
- ❹ LAUTSTÄRKEREGELUNG: Um die Lautstärke einzustellen, setzen Sie sie bei der Installation des Gerätes auf Null.

### So verwenden Sie Ihre YBA-

Richten Sie Ihre Fernbedienung auf den IR-Empfänger im Display Ihres

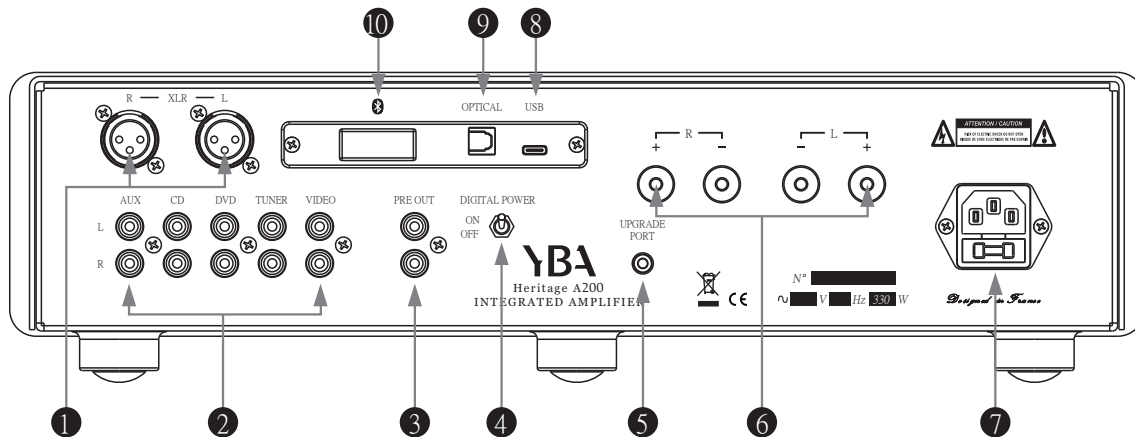


- ❶ Wählen Sie das Gerät aus, das Sie zwischen AMP, CD und AUX steuern möchten. Um den A200 zu steuern, müssen Sie die AMP-Taste wählen. Hinweis: AMP bleibt die aktive Funktion, bis Sie ein anderes Gerät auswählen.
- ❷ SOURCE + / SOURCE-: Drücken Sie SOURCE + / SOURCE-, um zur gewünschten Quelle zu springen.
- ❸ VOLUME + / VOLUME-: Drücken Sie +, um die Lautstärke zu erhöhen, oder -, um die Lautstärke des Verstärkers zu verringern. Dies ist ein universelles Steuerelement und erfordert keine spezifische Quellenauswahl.
- ❹ VIEW: Drücken Sie diese Taste, um das Display zu dimmen /
- ❺ FCT: Halten, um den aktuellen Lautstärkepegel zu
- ❻ AUDIO: Drücken, um zur gespeicherten Lautstärke
- ❼ MUTE: Drücken Sie diese Taste zum Stummschalten. Drücken Sie erneut, um die Stummschaltung zu beenden.

#### Hinweis:

Drücken bedeutet, dass Sie kurz auf eine Taste drücken, während Halten bedeutet, dass Sie die Taste länger als 3 Sekunden gedrückt halten.

### Entdecken Sie Ihren A200: Rückansicht



#### VORSICHT:

Bevor Sie einen Eingang oder Ausgang anschließen oder trennen:

Stellen Sie immer sicher, dass sich Ihr A200 in der OFF-Position befindet. Wenn Sie Zweifel haben, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.

Stellen Sie sicher, dass alle an Ihren Verstärker angeschlossenen Komponenten ausgeschaltet sind.

Sortieren Sie die Verkabelung von und zu Ihrem A200 und zu allen Ihren Komponenten. Trennen Sie die Netzkabel von den Audiokabeln, um zu verhindern, dass Brummen oder andere unerwünschte Geräusche in das System eindringen.

- ❶ SYMMETRISCHER AUDIOEINGANG: Dieser Eingang mit höherer Qualität kann Rauschen und Interferenzen im Kabel unterdrücken, wenn er mit Geräten mit symmetrischen Ausgängen verwendet wird.  
XLR-Anschlüsse sollten verdrahtet werden: Pin 1 - Masse; Pin 2 - heiß (In-Phase); Pin 3 - Kalt (phaseninvertiert)
- ❷ CINCH-AUDIO-EINGÄNGE: Schließen Sie die Cinch-Ausgänge Ihrer Quelle an die Cinch-Eingänge Ihres A200 an. Achten Sie darauf, den RIGHT-Ausgang Ihrer Quelle mit dem R-Eingang Ihres Verstärkers und den LEFT-Ausgang mit dem L-Eingang Ihres Verstärkers zu verbinden. Ihr A200 ermöglicht den Anschluss von 5 externen Quellen mit Line Empfindlichkeit.  
Beachten Sie, dass der VIDEO-Eingang über eine Bypass-Funktion verfügt. Wenn Sie VIDEO auswählen und anschließend <> OK drücken, wird der Vorverstärker umgangen. Durch erneutes Drücken von <> OK kehrt der A200 in seinen normalen Betriebsmodus zurück.
- ❸ PRE OUT: Vorverstärkter Ausgang. Wenn Sie einen Subwoofer, einen separaten Leistungsverstärker oder einige aktive Lautsprecher verwenden möchten, verwenden Sie diese Verbindung.
- ❹ Sollten Sie es wünschen, können Sie bei der Verwendung einer analogen Quelle die Stromversorgung zum Digitalteil Ihres A200 trennen. Denken Sie daran, diesen Schalter wieder einzuschalten, wenn Sie einen digitalen Eingang verwenden.
- ❺ UPGRADE-PORT: Für Service und zukünftige Verbesserungen. Nicht für Endnutzer

- ⑥ **RECHTER UND LINKER LAUTSPRECHERAUSGANG:** Achten Sie beim Anschließen von Lautsprechern darauf, dass sie in Phase verbunden sind. Das + Ihres Lautsprechers muss mit dem + des A200 verbunden sein. Verbinden Sie den rechten Lautsprecher mit dem R-Ausgang Ihres A200 und den linken Lautsprecher mit dem L-Ausgang. Wir empfehlen die Verwendung von Bananensteckern, um einen Kurzschluss zu vermeiden. Der A200 kann mit 8Ω- oder 4Ω-Lautsprechern verwendet werden.
- ⑦ **NETZANSCHLUSS:** Verwenden Sie das mit dem A200 mitgelieferte Netzkabel. Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter in der OFF-Position befindet, bevor Sie das Netzkabel einstecken oder abziehen.
- ⑧ **USB-Eingang (Typ C):** Der USB-Eingang ermöglicht eine direkte Verbindung zu einem PC / Mac; Der A200-Betrieb ist völlig unabhängig von der eingebauten Soundkarte Ihres Computers und funktioniert unabhängig davon, ob Ihr Computer über eine Soundkarte verfügt oder nicht.  
  
Dieser Eingang kann auch für die Verbindung mit einem digitalen Streamer oder Netzwerk-Player verwendet werden, unterstützt jedoch keine externe Festplatte.
- ⑨ **Optischer Digitaleingang:** Verbinden Sie den optischen Ausgang von einer digitalen Audioquelle über ein optisches Kabel.
- ⑩ **Der A200 verfügt über eine integrierte Antenne, die für eine größere Übertragungsentfernung sorgt.**

### **Bluetooth Anweisungen**

Ihr A200 verfügt über ein integriertes CSR8675 Bluetooth v4.1-Modul. Unterstützt werden APTX, APTX-HD für hochwertige Musikausgabe.

Schalten Sie die A200-Quelle in den Status "BT".

Nachdem Sie "BLUETOOTH" ausgewählt haben, vergewissern Sie sich, dass Ihr Gerät (z. B. Telefon oder Tablet) Bluetooth aktiviert hat. Es wird YBA A200 zeigen. Wählen Sie dies auf Ihrem Gerät und es wird mit dem YBA A200 gekoppelt.



### SPECIFICATIONS / SPÉCIFICATIONS / SPEZIFIKATIONEN

Audio outputs	1 pair of speaker outputs, 1 preout (RCA)
Power output	110W @ 8 $\Omega$ per channel 165W @ 4 $\Omega$ per channel
SNR	> 95dB
Frequency response	20Hz-20kHz (-0.5dB)
THD+N (20Hz-20kHz)	< 0.04%
Inputs	5 RCA, 1 balanced, 1 optical, BT, USB
D/A converter	AK4490EQ
USB input - Type C	PCM 384K/32bit (USB cable included) DSD 256....only supported with this input
BT input	BT V4.1 (CSR8675) supports APTX, APTX-HD
Power supply	Linear power supply with high performance transformer 330 VA
Dimensions W X D X H	430mm X 400mm X 118mm
Weight	10 kg

# YBA



[www.ybahifi.com](http://www.ybahifi.com)

[info@ybahifi.com](mailto:info@ybahifi.com)